



► Nr. VO/2023/12082-01
öffentlich

Lübeck, 28.06.2023

Antwort -öffentlich-

Verantwortliche Bereiche:
2.000.2 - Stabsstelle Integration

Bearbeitung: Philipp Köhler (E-Mail: philipp.koehler@luebeck.de Telefon: 122-6401)

Antwort auf die Anfrage von AM Michelle Akyurt (CDU): Fragen nach der Erschließung des Potentials von Flüchtlingen für den Arbeitsmarkt aufgrund des Fachkräftemangels

Beratungsfolge:

Datum	Gremium	Status	Zuständigkeit
03.07.2023	Senat	Nichtöffentlich	zur Senatsberatung
11.07.2023	Ausschuss für Soziales	Öffentlich	zur Kenntnisnahme

Anlass:

Anfrage von AM Michelle Akyurt (CDU) im Ausschuss für Soziales am 04.04.2023:

„Zum Thema Erschließung des Potentials von Flüchtlingen für den Arbeitsmarkt aufgrund des Fachkräftemangels stelle ich folgende Fragen mit der Bitte um schriftliche Beantwortung:

Thema Sprachkurse:

1. Wie viele Flüchtlinge haben an Sprachkursen/Integrationskursen/berufsfördernden Sprachkursen seit 2019 teilgenommen? Bitte Angaben sortiert nach Jahren, Geschlecht, Herkunft, Altersgruppen und Anbieter.
2. Wie viele Flüchtlinge haben erfolgreich diese Sprachkurse absolviert? Bitte Angaben aufgegliedert wie in Frage 1.
3. Wie viele Flüchtlinge schaffen die Abschlussprüfung trotz Ablegens der Prüfung nicht? Was sind die Gründe hierfür? Bitte Angaben aufgegliedert wie in Frage 1.
4. Wie viele Flüchtlinge brechen Sprachkurse ohne Ablegen der Prüfung vorzeitig ab? Was sind die Gründe hierfür?

Thema Jobvermittlung:

1. Wie viele arbeitssuchende Flüchtlinge sind beim Jobcenter Lübeck seit 2019 gemeldet?
2. Wie viele arbeitssuchende Flüchtlinge sind seit 2019 erfolgreich in Arbeit vermittelt worden?
3. Wie viele arbeitssuchende Flüchtlinge sind seit 2019 nicht erfolgreich in den Arbeitsmarkt vermittelt worden? Was sind die Gründe für ein Scheitern?

Thema berufliche Anerkennung:

1. Wie läuft die Anerkennung von ausländischen Berufsabschlüssen in Lübeck ab? Welche Stellen sind an den Verfahren beteiligt?
2. Wie viele Berufsanerkennungen sind seit 2019 erfolgreich durchgeführt worden?
3. In welchen Berufen sind Berufsanerkennungen in Lübeck seit 2019 bereits erfolgreich durchgeführt worden?
4. Wie viele Berufsanerkennungen sind seit 2019 nicht erfolgreich durchgeführt worden?
5. In welchen Berufsfeldern sind die Berufsanerkennungen nicht erfolgreich durchgeführt worden?
6. Was sind die Gründe für das Scheitern?
7. Gibt es entsprechende Angebote für Nachqualifizierungen in Lübeck? Wenn ja, sind diese kostenpflichtig und wer trägt die Kosten?
8. Welche Angebote für Nachqualifizierungen fehlen?“

Antwort:

Die Beantwortung ist koordinierend durch die Stabsstelle Integration unter Einbeziehung externer statistischer Daten erfolgt. Insgesamt liegt die Verantwortung der Sprachförderung und Anerkennungsverfahren nicht in kommunaler Hand, sondern auf Bundes- und Landesebene. Für die Beantwortung wurden statistische Daten des Bundesamtes für Migration und Flüchtlinge und Qualifizierungsnetzwerke verwendet. Des Weiteren hat das Jobcenter als städtisches Organ bei der Beantwortung mitgewirkt sowie die Volkshochschule Lübeck als städtischer Sprachkursträger.

Die Stabsstelle Integration steht im engen Austausch mit den beteiligten Akteur:innen. Ein Aufgabenbereich der Koordinator:innen für Integration und Teilhabe ist die bedarfsorientierte Betrachtung und Optimierung zum Thema chancengerechte Teilhabe von Migrat:innen durch Beruf und Qualifikation.

Thema Sprachkurs:

- 1. Wie viele Flüchtlinge haben an Sprachkursen/Integrationskursen/berufsfördernden Sprachkursen seit 2019 teilgenommen?** Die Angaben sortiert nach Jahren, Geschlecht, Herkunft, Altersgruppe und Anbieter

Grundlegende Erläuterung:

In Lübeck stehen folgende Vollzeitkurse mit festem Curriculum von zertifizierten Trägern zu Verfügung:

- Integrationskurse
- Berufssprachkurse
- Deutsch für alle (in Anlehnung an das Integrationskursformat)

Integrationskurse sowie **Berufssprachkurse** sind Sprachkurse die im Auftrag des Bundesamtes für Migration und Flüchtlinge (BAMF) von unabhängigen zertifizierten Sprachkursträgern bundesweit durchgeführt werden. In Lübeck gibt es in dem Zeitraum 2019 bis 2023 bis zu 11 aktive zertifizierte Sprachkursträger. Die Beauftragung des BAMF wird über ein Zulassungsverfahren Integrationskurse und ein Zulassungsverfahren Berufssprachkurse erlangt. Für den Spracherwerb von Personen, die keinen Zugang zu den Sprachkursen des BAMF besitzen, hat die VHS der Hansestadt Lübeck ein Sprachkursformat ‚**Deutsch für alle**‘ entwickelt, welches in Anlehnung an das Curriculum des Integrationskurses durchgeführt wird. In den Statistiken des BAMF zum Thema Integrationskurse werden allgemein Personen erfasst, die nicht ausreichend Deutsch sprechen. Flüchtlinge mit Flüchtlingsstatus nach Aufenthaltsgesetz werden nicht gesondert erfasst.

Zur Beantwortung der Anfrage wurden jeweils Statistikauszüge der Integrationskursgeschäftsstatistik bundesweit und Landkreise/ kreisfreie Städte der Jahre 2019, 2020, 2021 und 2022 des Bundesamtes für Migration und Flüchtlinge verwendet sowie Auszüge des Controllings der Volkshochschule Lübeck.

Integrationskurse:

Lübeck 02.01.2019 bis 31.12.2019:

514 neue Teilnahme Berechtigungen
456 neue Integrationskursteilnehmer ohne Wiederholer
709 Integrationskursaustritte ohne Wiederholerkurse
42 begonnenen und 45 beendete Integrationskurse

Lübeck 02.01.2020 bis 30.12.2020:

391 neue Teilnahme Berechtigungen
220 neue Integrationskursteilnehmer ohne Wiederholer
537 Integrationskursaustritte ohne Wiederholerkurse
19 begonnene und 26 beendete Integrationskurse

Lübeck 03.01.2021 bis 30.12.2021:

431 neue Teilnahme Berechtigungen
259 neue Integrationskursteilnehmer ohne Wiederholer
361 Integrationskursaustritte ohne Wiederholerkurse
22 Begonnene und 21 beendete Integrationskurse

Lübeck 03.01.2022 bis 30.06.2022 erstes Halbjahr:

1128 neue Teilnahme Berechtigungen
595 neue Integrationskursteilnehmer ohne Wiederholer
251 Integrationskursaustritte ohne Wiederholerkurse
27 Begonnene und 13 beendete Integrationskurse

Quelle: BAMF - Bundesamt für Migration und Flüchtlinge - Integrationskurszahlen

Diese Kurse wurden in Lübeck von folgenden Anbietern/ Sprachkursträger durchgeführt:

- AWO Landesverband

- bbgesellschaft für beruf + bildung
- bfw- Unternehmen für Bildung
- Deutsche Angestellten-Akademie
- EuBiA
- Fortbildungsakademie der Wirtschaft
- Grone-Bildungszentrum
- Inlingua

- Ludwig Fresenius Schulen
- Türkische Gemeinde
- Volkshochschule Lübeck
- Wirtschaftsakademie Schleswig-Holstein

Quelle: <https://bamf-navi.bamf.de>

Des Weiteren können wir auf bundesweite Zahlen zurückgreifen: Die Angaben sortiert nach Jahren, Geschlecht und Kursart, Herkunft/Staatsangehörigkeit, Altersgruppe und Anbieter/Trägerarten

Informationen zu Kennzahlen und Merkmalsträger: Zur Kennzahl ‚Neue Kursteilnehmende‘ zählen nur Teilnahmeberechtigte bzw. -verpflichtete Personen, bei denen ein Kurseintritt erfasst wurde. Der Tag des Kurseintritts ist maßgeblich für die zeitliche Zuordnung der Person zur Kennzahl.

Quelle: <https://www.bamf.de/DE/Themen/Statistik/Integrationskurszahlen/integrationskurszahlen-node.html>

Siehe Tabellen Anlage 1:

- Neue Integrationskursteilnehmende nach **Statusgruppen** 1. Halbjahr 2022 bis 2019 in zwei Tabellen
- Neue Integrationskursteilnehmende nach **Kursart und Geschlecht** 1. Halbjahr 2022 bis 2019 in vier Tabellen
- Neue Kursteilnehmende nach den häufigsten **Staatsangehörigkeiten** 1. Halbjahr 2022 bis 2019 in zwei Tabellen
- Neue Kursteilnehmende nach **Trägerarten/ Anbieter** 1. Halbjahr 2022 bis 2019 in 4 Tabellen
- Alterskohorten zu neue Integrationskursteilnehmende sind in der Statistik nicht aufgeführt.

Berufssprachkurse:

- Kurseintritte in Schleswig-Holstein 2019-2021 in drei Tabellen

Kurseintritte im Jahr 2019 und 2020 nach Bundesland

	2019					
	absolut			prozentual		
	männlich	weiblich	insgesamt	männlich	weiblich	insgesamt
Schleswig-Holstein	3.280	2.751	6.031	3,5 %	3,2 %	3,3 %

	2020					
	absolut			prozentual		
	männlich	weiblich	insgesamt	männlich	weiblich	insgesamt
Schleswig-Holstein	1.861	1.844	3.705	3,5 %	3,0 %	3,3 %

	2021					
	absolut			prozentual		
	männlich	weiblich	insgesamt	männlich	weiblich	insgesamt
Schleswig-Holstein	1.353	1.775	3.128	3,1 %	3,0 %	3,0 %

Siehe Tabellen Anlage 1

- Kurseintritte in Schleswig-Holstein nach Kursart 2019-2021 in einer Tabelle
- Kurseintritte in Schleswig -Holstein nach Aufenthaltsstatus 2019- 2021 in einer Tabelle
- Kurseintritte in Schleswig-Holstein nach Alter und Geschlecht 2019-2021 in einer Tabelle
- Kurseintritte Bundesweit nach häufigste Staatsangehörigkeiten 2 Tabellen

Berufssprachkurse: https://www.bamf.de/SharedDocs/Anlagen/DE/Integration/Berufsbezsprachf-ESF-BAMF/BSK-Jahresberichte/bsk-jahresbericht-2020.pdf;jsessionid=95DDA3583AF9110F1FAE5F6D444B7984.intranet262?__blob=publicationFile&v=5

Teilnehmer:innen Sprachkurse in der VHS in Lübeck:

Verwaltungsintern erhoben stellt, die VHS als Sprachkursträger der Hansestadt Lübeck folgende Statistik zur allgemeinen Teilnahme an Sprachkursen, unterteilt nach männlich/ weiblich, Alter und Herkunft in den Jahren 2019 bis 2022, zur Verfügung:

Zusammenfassung VHS Lübeck, Deutsch	2019	2020	2021	2022
Anzahl Personen insgesamt	1095	761	549	1012
davon männlich	514	293	182	323
davon weiblich	551	430	349	657
davon bis 18	1	0	0	3
davon 18 bis 25	141	94	62	131
davon 25 bis 35	377	267	181	319
davon 35 bis 50	385	257	198	379
davon 51 bis 65	121	74	43	79
davon über 65	11	6	2	15
ohne Altersangabe	59	63	63	86
AE - United Arab Emir.	1	1	0	0
AF - Afghanistan	111	64	59	84
AL - Albania	11	6	5	7
AM - Armenia	35	18	9	10
AR - Argentina	1	2	1	1
AU - Australia	1	1	0	0
AZ - Azerbaijan	4	3	0	2
BA - Bosnia-Herzegovina	2	1	0	0
BD - Bangladesh	1	0	0	0
BG - Bulgaria	8	3	2	7
BR - Brazil	13	5	1	4
BY - White Russia	2	1	0	1
CD - Congo, The Democratic Republic	1	1	1	0
CL - Chile	1	1	0	0
CM - Cameroon	2	0	0	0
CN - China	13	8	2	4
CO - Colombia	6	5	7	10
CU - Cuba	3	2	0	2
DM - Dominica	1	1	0	0
DZ - Algeria	4	0	1	0
EG - Egypt	4	4	1	0
ER - Eritrea	34	24	18	15
ES - Spain	5	2	1	3
ET - Ethiopia	3	1	3	4
FI - Finland	1	0	0	0
FR - France	1	0	0	0
GB - United Kingdom	1	0	0	0
GE - Georgia	1	2	0	0
GH - Ghana	6	4	1	5
GM - Gambia	2	0	1	1
GN - Guinea	1	0	1	1
GR - Greece	3	1	1	2
HR - Croatia	2	0	0	1
HU - Hungary	1	0	0	0
ID - Indonesia	1	1	3	1
IL - Israel	2	0	0	0
IN - India	2	2	4	3
IQ - Iraq	74	39	34	80

IR - Iran	71	47	31	34
IT - Italy	8	6	3	2
JO - Jordan	1	2	1	1
JP - Japan	1	0	0	1
KE - Kenya	1	4	2	3
KG - Kyrgyzstan	1	4	0	0
KR - South Korea	6	0	0	0
KW - Kuwait	1	0	0	0
KZ - Kazakhstan	4	3	1	3
LB - Lebanon	4	1	4	1
LK - Sri Lanka	1	0	0	0
LT - Lithuania	6	1	1	3
LV - Latvia	2	0	0	0
LY - Libya	4	3	2	0
MA - Morocco	1	2	4	6
MD - Moldavia	3	0	0	1
ME - Montenegro	1	2	0	0
MX - Mexico	4	3	0	0
NG - Nigeria	9	9	7	10
NP - Nepal	4	2	0	0
PH - Philippines	1	1	1	2
PK - Pakistan	5	2	2	3
PL - Poland	16	9	5	8
PS - Palestinian Territory, Occupie	1	0	0	0
PT - Portugal	1	2	0	0
RO - Romania	16	11	7	8
RS - Serbia	5	4	2	2
RU - Russian Fed.	26	19	16	32
SA - Saudi Arabia	4	4	1	0
SD - Sudan	1	1	2	11
SN - Senegal	2	2	0	1
SO - Somalia	11	10	6	10
SV - El Salvador	1	1	1	1
SY - Syria	218	145	95	146
TC - Turksh Caicosin	4	0	1	4
TG - Togo	2	3	4	4
TH - Thailand	4	2	5	6
TN - Tunisia	3	3	4	5
TR - Turkey	24	17	14	20
UA - Ukraine	18	9	9	161
US - USA	1	1	0	0
VE - Venezuela	6	2	2	2
VN - Vietnam	2	1	0	2
YE - Yemen	22	15	9	12
ZA - South Africa	2	1	0	0
staatenlos	1	0	0	0

2. Wie viele Flüchtlinge haben erfolgreich diese Sprachkurse absolviert? Bitte Angaben aufgedgliedert wie in Frage 1. Jahren, Geschlecht, Herkunft, Altersgruppen und Anbieter

3. Wie viele Flüchtlinge schaffen die Abschlussprüfung trotz Ablegens der Prüfung nicht? Was sind die Gründe hierfür? Bitte Angaben aufgedgliedert wie in Frage 1.

Frage 2 und 3 werden inhaltlich zusammen in den Statistikauszügen des BAMF-Berichtes beantwortet. Der grundlegend höchste Erfolg eines Integrationskurses ist das Prüfungsergebnis B1, ein Teilerfolg kann jedoch auch das Ergebnis A2 für die Person sein. ‚Unter A2‘ ist als ‚nicht geschafft‘ zu betrachten. Die Tabellen sind nach weiblich/männlich und Alterskohorten unterteilt.

Information zu Kennzahl und Merkmalsträger:

Die Kennzahl **Integrationskursaustritte** gibt Auskunft über die Anzahl der Integrationskurs teilnehmenden bei denen ein Kursaustritt festgestellt wurde, d.h. Personen, bei denen sowohl ein Deutschtest für Zuwanderer (DTZ)-Testergebnis als auch ein Testergebnis des LID vorliegt. Absolviert eine Person nur einen der beiden Tests, wird sie nach Ablauf von neun Monaten nach diesem Test ebenfalls zur Kennzahl gezählt. **Teilnehmende Sprachprüfung (DTZ)** ist eine Teilmenge der Kennzahl **Integrationskursaustritte**. Sie gibt Auskunft über die Anzahl der Integrationskurs teilnehmenden, bei denen mindestens ein DTZ-Testergebnis verzeichnet ist und der Kursaustritt festgestellt wurde. Bei mehrfachen Teilnahmen am DTZ-Test wird das jeweils höchste erreichte Sprachniveau je Integrationskurs teilnehmenden ausgewiesen. Daher handelt es sich bei der Kennzahl ebenfalls um eine personenbezogene Größe. Nähere Erläuterungen zur Berechnung sind auf der letzten Seite des Integrationskursgeschäftsberichts zu finden.

Siehe Tabellen in der Anlage Antwort 2 und 3

- Integrationskursaustritte in den Jahren von 2002 bis 2021 und im ersten Halbjahr 2022 nach Statusgruppen
- Integrationskursaustritte in den Jahren 2005 bis 2020 nach Statusgruppen
- Integrationskursaustritte in den Jahren von 2002 bis 2021 und im ersten Halbjahr 2022 nach Kursarten
- Integrationskursaustritte in den Jahren 2005 bis 2020 nach Kursarten
- Integrationskursaustritte in den Jahren von 2002 bis 2021 und im ersten Halbjahr 2022 nach den häufigsten Staatsangehörigkeiten
- Integrationskursaustritte in den Jahren 2005 bis 2020 den häufigsten Staatsangehörigkeiten
- Sprachniveau Deutsch-Test für Zuwanderer (DTZ) beginnend mit dem Jahr 2012 nach Prüfungsergebnis
- Sprachniveau Deutsch-Test für Zuwanderer (DTZ) im ersten Halbjahr 2022 nach Altersgruppen und Ergebnissen
- Sprachniveau Deutsch-Test für Zuwanderer (DTZ) im Jahr 2021 nach Altersgruppen und Ergebnissen
- Sprachniveau Deutsch-Test für Zuwanderer (DTZ) im Jahr 2020 nach Altersgruppen und Ergebnissen
- Sprachniveau Deutsch-Test für Zuwanderer (DTZ) im Jahr 2019 nach Altersgruppen und Ergebnissen
- Sprachniveau Deutsch-Test für Zuwanderer (DTZ) im ersten Halbjahr 2022 nach Geschlecht und Ergebnissen
- Sprachniveau Deutsch-Test für Zuwanderer (DTZ) im Jahr 2021 nach Geschlecht und Ergebnissen
- Sprachniveau Deutsch-Test für Zuwanderer (DTZ) im Jahr 2020 nach Geschlecht und Ergebnissen
- Sprachniveau Deutsch-Test für Zuwanderer (DTZ) im Jahr 2019 nach Geschlecht und Ergebnissen

Erfolgreiche Teilnahme und Ergebnisse der Teilnehmer:innen Sprachkurse in der VHS in Lübeck:

Verwaltungsintern erhoben stellt, die VHS als Sprachkursträger der Hansestadt Lübeck folgende Statistik zur Kursteilnahme letztes Modul, Prüfungsanmeldung, -teilnahme und Ergebnisse des Sprachlevels in den Jahren 2019 bis 2022 zur Verfügung:

Fachbereich 44 - Deutsch als Fremdsprache						
Bezeichnung	Anzahl der Personen	Anzahl der Personen	Anzahl der Personen	Ergebnisse	Ergebnisse	Ergebnisse
Integrationskurse 2022	im Modul 6	zur Prüfung angemeldet	zur Prüfung erschienen	Unter A2 - nicht bestanden	A2 - bestanden	B1 - bestanden
44IN256S6	13	12	12	0	3	9
44IN257S6	13	13	13	1	5	7
44IN261S6	14	14	14	0	4	10
44IN263S6	17	17	17	1	4	12
44IN267S6	10	10	10	0	1	9
44IN264S6	10	10	10	1	2	7
44IN266S6	15	14	14	1	4	9
44IN268S6	21	18	18	3	8	7
44IN269S6	19	14	14	1	3	10
44IN270S6	16	15	15			
44IN275S6	18	18	18			
Summe:	166	155	155	8	34	80
	Anzahl der Personen	Anzahl der Personen	Anzahl der Personen	Ergebnisse	Ergebnisse	Ergebnisse
Alphabetisierungskurse 2022	im Modul 9	zur Prüfung angemeldet	zur Prüfung erschienen	Unter A2 - nicht bestanden	A2 - bestanden	B1 - bestanden
44AL249S9	11	5	5	1	3	2
44AL258S9	11					2
44AL260S9					1	
Summe:	22	5	5	1	4	4
	Anzahl der Personen	Anzahl der Personen	Anzahl der Personen	Ergebnisse	Ergebnisse	Ergebnisse
DFA IK 2022	im Modul 6	zur Prüfung angemeldet	zur Prüfung erschienen	Unter A2 - nicht bestanden	A2 - bestanden	B1 - bestanden
44FIN45S6	12	12	12	1	4	6
44FIN47S6	7	7	6	0	2	4

44FIN50S6	14	14	14	2	5	7
44FIN52S6	15					
Summe:	19	19	18	1	6	10
Kennzahlen						
Fachbereich 44 - Deutsch als Fremdsprache						
Bezeichnung	Anzahl der Personen	Anzahl der Personen	Anzahl der Personen	Ergebnisse	Ergebnisse	Ergebnisse
Integrationskurse 2021	im Modul 6	zur Prüfung angemeldet	zur Prüfung erschienen	Unter A2 - nicht bestanden	A2 - bestanden	B1 - bestanden
44IN253S6	21	21	21	1	1	19
44IN262S6B	13	13	10	0	0	10
44IN255S6	4	4	4	1	1	2
44IN248S6	11	11	10	4	0	6
44IN246S6	16	16	14	0	7	7
Summe:	65	65	59	6	9	44
	Anzahl der Personen	Anzahl der Personen	Anzahl der Personen	Ergebnisse	Ergebnisse	Ergebnisse
Alphabetisierungskurse 2021	im Modul 9	zur Prüfung angemeldet	zur Prüfung erschienen	Unter A2 - nicht bestanden	A2 - bestanden	B1 - bestanden
44AL243S9	10	10	7	2	4	1
44AL251S9	6	4	4	2	2	0
44AL233S9	6	2	2	2	0	0
Summe:	22	16	13	6	6	1
	Anzahl der Personen	Anzahl der Personen	Anzahl der Personen	Ergebnisse	Ergebnisse	Ergebnisse
DFA IK 2021	im Modul 6	zur Prüfung angemeldet	zur Prüfung erschienen	Unter A2 - nicht bestanden	A2 - bestanden	B1 - bestanden
44FIN43S6A	8	8	7	0	5	2
44FIN43S6B	10	10	10	0	1	9
Summe:	18	18	17	0	6	11
Kennzahlen						
Fachbereich 44 - Deutsch als Fremdsprache						
Bezeichnung	Anzahl der Personen	Anzahl der Personen	Anzahl der Personen	Ergebnisse	Ergebnisse	Ergebnisse

Integrationkurse 2020	im Modul 6	zur Prüfung angemeldet	zur Prüfung erschienen	Unter A2 - nicht bestanden	A2 - bestanden	B1 - bestanden
44IN244S6	9	9	9	2	3	4
44IN254S6B	7	7	6	0	0	6
44IN247S6	13	13	12	2	5	5
44IN240S6	18	18	18	4	5	9
44IN239S6	16	16	20	0	11	9
44IN245S6	13	13	8	1	5	2
44IN237S6	14	14	9	2	4	3
Summe:	90	90	82	11	33	38
	Anzahl der Personen	Anzahl der Personen	Anzahl der Personen	Ergebnisse	Ergebnisse	Ergebnisse
Alphabetisierungskurse 2020	im Modul 9	zur Prüfung angemeldet	zur Prüfung erschienen	Unter A2 - nicht bestanden	A2 - bestanden	B1 - bestanden
BZAL34S9	12	3	3	1	2	0
CAAL35S9	10	4	2	2	0	0
Summe:	22	7	3	1	2	0
	Anzahl der Personen	Anzahl der Personen	Anzahl der Personen	Ergebnisse	Ergebnisse	Ergebnisse
DFA IK 2020	im Modul 6	zur Prüfung angemeldet	zur Prüfung erschienen	Unter A2 - nicht bestanden	A2 - bestanden	B1 - bestanden
44FIN33S6A	14	14	9	0	1	8
Summe:	14	14	9	0	1	8

Kennzahlen						
Fachbereich 44 - Deutsch als Fremdsprache						
Bezeichnung	Anzahl der Personen	Anzahl der Personen	Anzahl der Personen	Ergebnisse	Ergebnisse	
Integrationkurse 2022	im Modul 7	zum Test angemeldet	zum Test erschienen	nicht bestanden	bestanden	
44IN262S7B	7	7	6	0	6	
44IN253S7	20	20				
44IN256S7	13					
44IN257S7	13					
44IN261S7	14					
44IN263S7	17					
44IN267S7						
44IN264S7						
44IN266S7						

44IN268S7					
Summe:	84	27	6	0	6
	Anzahl der Personen	Anzahl der Personen	Anzahl der Personen	Ergebnisse	Ergebnisse
Alphabetisierungskurse 2022	im Modul 90	zum Test angemeldet	zum Test erschienen	nicht bestanden	bestanden
44AL249S90	12				
44AL258S90	10				
44AL260S90					
Summe:	22	0	0	0	0
	Anzahl der Personen	Anzahl der Personen	Anzahl der Personen	Ergebnisse	Ergebnisse
DFA IK 2022	im Modul 7	zum Test angemeldet	zum Test erschienen	nicht bestanden	bestanden
44FIN44S7A	8	7	6	1	5
44FIN44S7B	10	8	8	0	8
44FIN46S7	7	7	5	4	1
44FIN48S7	10	9	9	9	
44FIN51S7	9	9			
Summe:	44	40	28	14	14
Kennzahlen					
Fachbereich 44 - Deutsch als Fremdsprache					
Bezeichnung	Anzahl der Personen	Anzahl der Personen	Anzahl der Personen	Ergebnisse	Ergebnisse
Integrationkurse 2021	im Modul 7	zum Test angemeldet	zum Test erschienen	nicht bestanden	bestanden
44IN248S7	10	10	10	2	8
44IN246S7	9	9	9	1	8
44IN244S7	10	10	9	1	8
Summe:	29	29	28	4	24
	Anzahl der Personen	Anzahl der Personen	Anzahl der Personen	Ergebnisse	Ergebnisse
Alphabetisierungskurse 2021	im Modul 90	zum Test angemeldet	zum Test erschienen	nicht bestanden	bestanden
44AL233S90	9	9	9	7	2
44AL243S90	8	5	5	2	3
Summe:	17	14	14	9	5
	Anzahl der Personen	Anzahl der Personen	Anzahl der Personen	Ergebnisse	Ergebnisse
DFA IK 2021	im Modul 7	zum Test angemeldet	zum Test erschienen	nicht bestanden	bestanden
wegen des Lockdowns					

keine Module 7 in 2021					
Summe:	0	0	0	0	0
Kennzahlen					
Fachbereich 44 - Deutsch als Fremdsprache					
Bezeichnung	Anzahl der Personen	Anzahl der Personen	Anzahl der Personen	Ergebnisse	Ergebnisse
Integrationskurse 2020	im Modul 7	zum Test angemeldet	zum Test erschienen	nicht bestanden	bestanden
44IN247S7	14	14	14	2	12
44IN240S7	12	12	11	0	11
44IN239S7	17	17	14	1	13
44IN237S7	14	14	12	3	9
44IN232S7	15	15	15	0	15
Summe:	72	72	66	6	60
	Anzahl der Personen	Anzahl der Personen	Anzahl der Personen	Ergebnisse	Ergebnisse
Alphabetisierungskurse 2020	im Modul 90	zum Test angemeldet	zum Test erschienen	nicht bestanden	bestanden
BZAL34S90	12	12	12	3	9
CAAL35S90	8	8	7	2	5
Summe:	20	20	19	5	14
	Anzahl der Personen	Anzahl der Personen	Anzahl der Personen	Ergebnisse	Ergebnisse
DFA IK 2020	im Modul 7	zum Test angemeldet	zum Test erschienen	nicht bestanden	bestanden
44FIN35S8A	12	12	12	3	9
Summe:	12	12	12	3	9

Berufssprachkurse:

Fachbereich 44 - Deutsch als Fremdsprache					
Bezeichnung	Anzahl der Personen	Anzahl der Personen	Anzahl der Personen	Ergebnisse:	Ergebnisse:
BSK B2 Kurse 2022	im Kurs angemeldet	zur Prüfung angemeldet	zur Prüfung erschienen	unter B2 - nicht bestanden	B2 - bestanden
44D025B2	14	14	14	9	5
44D027B2	14	14	14	12	2
44D028B2	15	15	13	8	5
44D029B2	11	11	11	6	5
44D031B2	12	11	11	7	4
44D032B2	17	13	13	11	2
44D034B2					
Summe:	83	78	76	53	23
	Anzahl der Personen	Anzahl der Personen	Anzahl der Personen	Ergebnisse:	Ergebnisse:

DFA B2 Kurse 2022	im Kurs angemeldet	zur Prüfung angemeldet	zur Prüfung erschienen	unter B2 - nicht bestanden	B2 - bestanden
44FIN49B2D	12				
Summe:	12	0	0	0	0
Kennzahlen					
Fachbereich 44 - Deutsch als Fremdsprache					
Bezeichnung	Anzahl der Personen	Anzahl der Personen	Anzahl der Personen	Ergebnisse:	Ergebnisse:
BSK B2 Kurse 2021	im Kurs angemeldet	zur Prüfung angemeldet	zur Prüfung erschienen	unter B2 - nicht bestanden	B2 - bestanden
44D023B2	13	13	13	2	11
44D024B2	15	15	14	6	8
44D019B2	15	15	15	9	6
Summe:	43	43	42	17	25
Kennzahlen					
Fachbereich 44 - Deutsch als Fremdsprache					
Bezeichnung	Anzahl der Personen	Anzahl der Personen	Anzahl der Personen	Ergebnisse:	Ergebnisse:
BSK B2 Kurse 2020	im Kurs angemeldet	zur Prüfung angemeldet	zur Prüfung erschienen	unter B2 - nicht bestanden	B2 - bestanden
44D015B2	23	23	20	15	5
44D013B2	16	16	16	6	10
Summe:	39	39	36	21	15
	Anzahl der Personen	Anzahl der Personen	Anzahl der Personen	Ergebnisse:	Ergebnisse:
DFA B2 Kurse 2020	im Kurs angemeldet	zur Prüfung angemeldet	zur Prüfung erschienen	unter B2 - nicht bestanden	B2 - bestanden
44FIN31B2C	13	13	13	12	1
Summe:	13	13	13	12	1

Kennzahlen					
Fachbereich 44 - Deutsch als Fremdsprache					
Bezeichnung	Anzahl der Personen	Anzahl der Personen	Anzahl der Personen	Ergebnisse:	Ergebnisse:
BSK B1 Kurse 2022	im Kurs angemeldet	zur Prüfung angemeldet	zur Prüfung erschienen	unter B1 - nicht bestanden	B1 - bestanden
44D026B1	9	9	9	5	4
44D030B1	14	14			
44D033B1					
Summe:	23	23	9	5	4
Kennzahlen					
Fachbereich 44 - Deutsch als Fremdsprache					
Bezeichnung	Anzahl der Personen	Anzahl der Personen	Anzahl der Personen	Ergebnisse:	Ergebnisse:
BSK B1 Kurse 2021	im Kurs angemeldet	zur Prüfung angemeldet	zur Prüfung erschienen	unter B1 - nicht bestanden	B1 - bestanden
44D022B1	12	12	12	12	0
Summe:	12	12	12	12	0

Kennzahlen					
Fachbereich 44 - Deutsch als Fremdsprache					
Bezeichnung	Anzahl der Personen	Anzahl der Personen	Anzahl der Personen	Ergebnisse:	Ergebnisse:
BSK B1 Kurse 2020	im Kurs angemeldet	zur Prüfung angemeldet	zur Prüfung erschienen	unter B1 - nicht bestanden	B1 - bestanden
44D017B1	16	16	15	14	1
44D014B1	18	18	18	17	1
Summe:	34	34	33	31	2

Kennzahlen					
Fachbereich 44 - Deutsch als Fremdsprache					
Bezeichnung	Anzahl der Personen	Anzahl der Personen	Anzahl der Personen	Ergebnisse:	Ergebnisse:
BSK A2 Kurse 2022	im Kurs angemeldet	zur Prüfung angemeldet	zur Prüfung erschienen	unter A2 - nicht bestanden	A2 - bestanden
keine BSK A2 Kurse 2022					
Summe:	0	0	0	0	0

Kennzahlen					
Fachbereich 44 - Deutsch als Fremdsprache					
Bezeichnung	Anzahl der Personen	Anzahl der Personen	Anzahl der Personen	Ergebnisse:	Ergebnisse:
BSK A2 Kurse 2021	im Kurs angemeldet	zur Prüfung angemeldet	zur Prüfung erschienen	unter A2 - nicht bestanden	A2 - bestanden
keine BSK A2 Kurse 2021					
Summe:	0	0	0	0	0

Kennzahlen					
Fachbereich 44 - Deutsch als Fremdsprache					
Bezeichnung	Anzahl der Personen	Anzahl der Personen	Anzahl der Personen	Ergebnisse:	Ergebnisse:
BSK A2 Kurse 2020	im Kurs angemeldet	zur Prüfung angemeldet	zur Prüfung erschienen	unter A2 - nicht bestanden	A2 - bestanden
44D018A2	11	11	10	8	1
44D016A2	16	16	15	10	5
Summe:	27	27	25	18	6

3. Wie viele Flüchtlinge schaffen die Abschlussprüfung trotz Ablegens der Prüfung nicht? Was sind die Gründe hierfür? Bitte Angaben aufgedgliedert wie in Frage 1

Die Gründe für das nicht bestehen der B1 Prüfung ist vielfältig und häufig multipel verzahnt. Besonders zu tragen kommen hierbei temporäre Teilhabebeeinträchtigungen durch psychosoziale Belastungen mit einhergehenden Konzentrationsproblematiken und Schlafstörungen. Hinzu kommen teilweise fehlende Alphabetisierung in der Muttersprache und fehlende Lernstrategien im deutschen Bildungssystem, unregelmäßige Teilnahme an den Kursen durch die Teilnehmer:innen sowie fehlende Kinderbetreuung und fehlender Wohnraum für konzentriertes Lernen.

4. Wie viele Flüchtlinge brechen Sprachkurse ohne Ablegen der Prüfung vorzeitig ab? Was sind die Gründe hierfür? Bitte Angaben aufgedgliedert wie in Frage 1

Die statistische Erhebung des BAMFs wurde angefordert und wird nachgereicht.

Aus der täglichen Arbeit des Jobcenters kann berichtet werden, dass in den Beratungsgesprächen die Aufnahme einer Beschäftigung als Ursache genannt wird. Ebenso kann die online Beschulung in der Pandemie zu Abbrüchen geführt haben sowie:

- Krankheit der Kursteilnehmer:innen oder Kinder
- fehlende Kinderbetreuung in der Pandemie
- fehlender Internet Zugang für Online-Kurse in der Pandemie
- Schwangerschaft
- Wechsel des Wohnortes
- Arbeit/ Praktikum
- Rückkehr in die Heimat

Thema Jobvermittlung:

1. Wie viele arbeitssuchende Flüchtlinge sind beim Jobcenter Lübeck seit 2019 gemeldet?

In der beigefügten Statistikauswertung „Erwerbsfähige Leistungsberechtigte (ELB) im Kontext der Fluchtmigration ohne Ukrainer/-innen sowie ELB mit Staatsangehörigkeit Ukraine nach ausgewählten Merkmalen“, sind die monatlichen Bestände für Arbeitslosigkeit und Arbeitssuchende (Tabelle 1 und 2 siehe weitere Anlage) aufgeführt.

2. Wie viele arbeitssuchende Flüchtlinge sind seit 2019 erfolgreich in Arbeit vermittelt worden?

In der beigefügten Statistikauswertung „Erwerbsfähige Leistungsberechtigte (ELB) im Kontext der Fluchtmigration ohne Ukrainer/-innen sowie ELB mit Staatsangehörigkeit Ukraine nach ausgewählten Merkmalen“, sind die monatlichen Integrationen in Erwerbstätigkeit (Tabelle 3 und 4 siehe weiter Anlage) aufgeführt.

3. Wie viele arbeitssuchende Flüchtlinge sind seit 2019 nicht erfolgreich in den Arbeitsmarkt vermittelt worden? Was sind die Gründe für ein Scheitern?

Die Beantwortung dieser Fragestellung ist nicht möglich. Der Bestand an geflüchteten Menschen unterliegt monatlichen Schwankungen. D.h. Menschen verringern oder beenden die Abhängigkeit von Geldleistungen des Jobcenters (Abgänge) und andere Menschen verlieren ihre Arbeitsstelle und sind auf Unterstützung durch das Jobcenter angewiesen (Zugänge). Die Gruppe der arbeitssuchenden Flüchtlinge ist somit nicht starr, sondern unterliegt eine Bewegung.

Thema berufliche Anerkennung:

1. Wie läuft die Anerkennung von ausländischen Berufsabschlüssen in Lübeck ab? Welche Stellen sind an den Verfahren beteiligt?

Bis zum 21.12.2022 war im Rahmen des Förderprogramms „Integration durch Qualifizierung“ die Türkische Gemeinde SH in Lübeck beauftragt die Beratung zur Anerkennung ausländischer Bildungsabschlüsse vorzunehmen. Die Beratung hat in den Räumlichkeiten der Türkischen Gemeinde in der Holstenstraße stattgefunden. Seit dem 01.01.2023 ist diese Aufgabe in Lübeck an das Jobcenter und die Agentur für Arbeit übertragen worden.

In der Beratung werden vorhandene Originalzeugnisse kopiert und intern zur Übersetzung weitergeleitet. Sobald die Übersetzungen vorliegen, werden diese an die zuständige Anerkennungsstelle weitergeleitet. Diese können zum Beispiel das Landesamt für Soziale Dienste, das Schleswig-Holsteinische Institut für Berufliche Bildung, das Ministerium für Allgemeine und Berufliche Bildung, Wissenschaft und Kultur, die ZAB, die IHK FOSA, die Handwerkskammer, sowie weitere Stellen sein. Die Kosten des Anerkennungsverfahrens werden

bei vorliegendem SGB II Leistungsbezug im Rahmen des Vermittlungsbudgets übernommen.

Im Anerkennungsverfahren unterscheidet man zwischen reklementierten Berufen und nicht reklementierten Berufen. „Reglementiert“ bedeutet, dass der Beruf ohne eine staatliche Zulassung oder ohne eine Anerkennung der Berufsqualifikation nicht ausübt werden darf oder die Berufsbezeichnung nicht führen darf. Reglementiert sind in Deutschland unter anderem Berufe im Gesundheits- und Bildungssektor (beispielsweise Arzt, Krankenpfleger oder Erzieher). Außerdem gelten in einigen Berufen spezielle Regelungen, wenn Sie eine Selbstständigkeit anstreben (beispielsweise als Bäcker oder Friseur). In nicht reglementierten Berufen (beispielsweise Mechaniker oder Elektroniker) braucht man dagegen keine formelle Anerkennung Ihres Abschlusses, um den Beruf auszuüben. Eine Prüfung der Qualifikationen ist aber trotzdem sinnvoll, damit Arbeitgeber und Unternehmen die Fertigkeiten und Kenntnisse besser einschätzen können. Dies wird über die zuständigen Kammern organisiert.

https://www.bamf.de/SharedDocs/Anlagen/DE/Integration/AnerkennungBerufsabschluss/erkennung-berufsabschluss_ausland.pdf;jsessionid=A2FAF33BF0A456F947B2AA238184D16B.intranet261?__blob=publicationFile&v=7

2. Wie viele Berufs Anerkennungen sind seit 2019 erfolgreich durchgeführt worden?

Diese Frage ist durch das Jobcenter nicht beantwortbar, ebenso sind keine Zahlen durch Statistik-Service der Bundesagentur für Arbeit auswertbar.

Es stehen allgemeine Daten bundesweit zur IQ Anerkennungsberatung seit 2019 auf einen Blick (01.01.2019 bis 30.06.2022) zur Verfügung:

165.314 Personen beraten

356.291 Beratungsgespräche

59,1 Prozent Frauen

91,7 Prozent im Alter zwischen 25 und 44 Jahren

Abschlüsse aus 184 Ländern

571 Referenzberufe

Häufigste Berufe: 10,3 Prozent Lehrerinnen und Lehrer und 9,3 Prozent Ingenieurinnen und Ingenieure

Häufige reglementierte Berufe: Ärztin und Arzt, Gesundheits- und Krankenpflegerin und Gesundheits- und Krankenpfleger, Erzieherin und Erzieher sowie Zahnärztin und Zahnarzt

Häufige nicht reglementierte Ausbildungsberufe: Kauffrau und Kaufmann für Büromanagement, Elektronikerin und Elektroniker, Friseurin und Friseur sowie Fachinformatikerin und Fachinformatiker

38.941 geflüchtete Personen

3. In welchen Berufen sind Berufs Anerkennungen in Lübeck seit 2019 bereits erfolgreich durchgeführt worden?

Diese Frage ist durch das Jobcenter nicht beantwortbar, ebenso sind keine Zahlen durch Statistik-Service der Bundesagentur für Arbeit auswertbar.

Die statistische Auswertung der IQ-Anerkennungsberatung steht der Stabsstelle Integration zurzeit nicht zur Verfügung. Die Förderperiode ist Ende 2022 ausgelaufen und die Daten befinden sich in der Auswertung sobald diese zur Verfügung stehen werden wir diese gerne an die Fraktionen weiter.

4. Wie viele Berufs Anerkennungen sind seit 2019 nicht erfolgreich durchgeführt worden?

Diese Frage ist durch das Jobcenter nicht beantwortbar, ebenso sind keine Zahlen durch Statistik-Service der Bundesagentur für Arbeit auswertbar.

5. In welchen Berufsfeldern sind die Berufs Anerkennungen nicht erfolgreich durchgeführt worden?

Diese Frage ist durch das Jobcenter nicht beantwortbar, ebenso sind keine Zahlen durch Statistik-Service der Bundesagentur für Arbeit auswertbar.

6. Was sind die Gründe für das Scheitern?

Nach den ersten Erkenntnissen des Jobcenters können fehlende Unterlagen (z.B. Notenübersichten) ein Grund sein. Aber auch zu große Unterschiede zwischen der ausländischen

und deutschen Berufsqualifizierung können zu einer fehlenden Anerkennungsmöglichkeit führen.

7. Gibt es entsprechende Angebote für Nachqualifizierungen in Lübeck? Wenn ja, sind diese kostenpflichtig und wer trägt die Kosten?

In Lübeck werden in vielen Bereichen Anpassungs- bzw. Nachqualifizierungen angeboten. Die Kosten dieser Qualifizierungen werden vom Jobcenter übernommen, sofern SGB II Leistungsbezug besteht. Sofern in Lübeck kein passendes Angebot für eine Anpassungsqualifizierung gemacht werden kann, werden auch Fahrkosten (z.B. nach Hamburg) übernommen. Möglichkeiten der Anpassungsqualifizierungen in reglementierten IHK-Und HWK Berufen:

Bestehende Maßnahmen		Spezielle Maßnahmen
Überbetriebliche Lehrlingsunterweisung	Weiterbildungskurse	Spezielle Anpassungskurse
Nachqualifizierung (z. B. Teile der Umschulungen)	Einzelne Themen an einer Berufsschule	Betriebliche Qualifizierung/ Praktika
Ggf. berufsbezogene Sprachförderung, weiterbildungsbegleitende Hilfen (z. B. Coaching)		

Quelle: bibb Wege zur Gleichwertigkeit: anerkennungsbezogene Qualifizierungen DUALE BERUFE Seite 5

8. Welche Angebote für Nachqualifizierungen fehlen?

Bisher konnte den Kund: innen des Jobcenters im Regelfall Angebote im Tagespendelbereich angeboten werden.

Anlagen:

Anlage 1 Tabellen Kursgeschäftsstatistiken BAMF

Bestand an gemeldeten erwerbsfähigen Personen im Rechtskreis SGB II im Kontext von Fluchtmigration

Erwerbsfähige Leistungsberechtigte (ELB) im Kontext von Fluchtmigration

Senatorin Pia Steinrücke